

doba pečení baking time
doba vývinu testa (farinograf) dough development time
doba zrání ripening time, maturat ion time
dobalovací stroj group packaging machine
dokynutí final proofing
doprava mouky pneumatická pneumatic flour transport
dopravní ve tve air lifts
dopravník conveyor
dopravník pásový belt conveyor
dopravník retezový chain conveyor
dopravník šnekový screw conveyor
dopravník žlabový retezový redler
drobenka zárodečná dry sour
droždí yeast
droždí aktivní sušené active dried yeast
droždí lisované compressed yeast
droždí pekařské baker's yeast
droždí sušené dried yeast
druh mouky flour type
druh obilí grain species
druhy obilovin cizí foreign grains
dýchání obilí grain respiration
džem jam
ekvivalent dextrózový dextrose equivalent
elektromotor electromotor
emulgátor emulsifier
emulze emulsion
energetická hodnota caloric value
energie klíčení germination energy
extensograf extensograph
extensogram extensogram, extensograph curve
extrudát extrudate
extrudér extruder
extrudér dvoušnekový twin screw extruder
extrudér jednošnekový single screw extruder
extruze extrusion
extruze varná cooking extrusion, extrusion cooking
farinograf farinograph
farinogram farinogram, farinograph curve
fermentograf fermentograph
fermentogram fermentogram
filtr sací suction filter
filtr tlakový pressure filter
forma na pečení baking pan
formovat form ,mould ,shape
fortifikace enrichment
fortifikovat enrich
fungicid fungicide
gel gel
gletovat finish smoothly
glukóza glucose
granulace mouky granulation of flour
granulační složení mouky particle size distribution
griliáš nut croquantes pl

hektolitrová hmotnost test weight ,weight per hecto-litre
hladinoznak minima minimum level indicator
hloubka rýhy (válce) depth of flute
hmota trená batter
hmotnost 1000 zrn thousand-kernels weight, weight per 1000
hmotnost čistá net weight
hmotnost hrubá gross weight
hmotnost sypná weight per hectolitre
hnednutí kurky crust browning
hnetac kontinuální continuous mixing machine,
hnetac pomalobežný low-speed mixer
hnetac rychlobežný high -speed mixer
hnetacka testa dough mixer
hnetení intenzivní high -speed mixing
hnetení testa dough mixing
hníst (testo) knead
hodnocení evaluation ,score
hodnota mlynářská milling quality
hodnota nutriční nutritive value
horák burner
hotová smes mounná premix
houby mushrooms
houska plait, braided roll
houska maková poppy seed plait
houska slaná salted plait
hrbet na hrbet (rýhy válcu) dull to dull
hrebenác pan rack
hrídel shaft
hustota density ,specific gravity ,specific weight
chladírna pásová (tunelová) tunnel cooler
chlazení cooling
chléb bread
chléb balený wrapped bread
chléb bílý white bread
chléb celozrnný wholemeal bread
chléb cerstvý fresh bread
chléb diabetický diabetic bread
chléb formový pan bread
chléb Graham Graham bread
chléb krájený (plátkový) sliced bread
chléb kukuricný maize bread
chléb kulatý round loaf of bread, con loaf
chléb nedopečený underbaked bread
chléb okoralý stale bread
chléb pšenicný wheat bread
chléb samožitný rye bread
chléb starý stale bread, dry bread
chléb tmavý brown bread
chléb volně sázený hearth bread, crusty bread
chléb zmrazený frozen bread
chléb žitnopenicný rye-wheat bread
chléb žitný rye bread
chut chleba bread taste
chut kyselá sour taste

chut ztuchlá musty taste
inaktivace enzymu enzymatic inactivation
inhibitor enzymu enzymatic inhibitor
jablko apple
jahoda strawberry
jakost lepku gluten quality
jakost mikrobiologická microbiological quality
jakost mouky pekařská baking quality of flour
jakost peciva bread quality, quality of baked goods
jakost výrobku quality of products
jednoduché cukry monosaccharides
kakao cocoa
kalorická hodnota caloric value
kámen mlýnský millstone
kapacita pece oven output
kapacita výrobní linky production line capacity
kapsový dopravník bucket conveyor
kapsový výtah bucket elevator
karamel caramel
karamelizace caramelization
kartác rotující (síta) rotating brush
kartácka odíracka brusher-scourer
kartácování zrna brushing
kartácovat brush
kaše (cereální) gruel, porridge, pap
kaše ovesná porridge
káva coffee
kavárna cafe
klas ear
klec hadice hose separator
klenba mounná (v silu) flour arch, bridge of flour
klíček germ
klíčení germination
klíčivost germinating ability
klimatizace air conditioning
klínek dough piece
kmín caraway seeds
kobliha doughnut
kokos strouhaný grate coconut
koláč cake, pie
koleno s výztuhou bend with bracing
komora odležovací tempering bin
koncentrace concentration
kondicionér conditioner
kondicionování obilí conditioning, tempering
kondicionování teplé warm conditioning
kondicionování teplovzdušné warm air conditioning
kontaminovaná mouka contaminated flour
konzistence kvasu sour dough consistency
konzistence testa dough consistency
korečkový dopravník bucket conveyor
korečkový výtah bucket elevator
korení spice, seasoning
koš násypný na testo dough feed hopper
koš vpádový (válcové stolice) feed box
koukol cockle

koukolník cockle separator
krájec (chleba) slicer
krajíc chleba slice of bread
krekerky crackers
krém cream, spread
krém mandlový almond cream
krém máslový butter cream
krém vejecný egg custard
kroupy ječné pot barley
kroupy perlové pearl barley
krupárna groat mill
krupice hrubá course semolina
krupice ječná barley grits
krupice jemná dust ,fine semolina
krupicka jemná fine middlings
krupicné síto grit gauze
krysa rat
kukurice pražená rozpukaná popcorn
kuľovatina round kernels
kultivace mikroorganismu cultivation of microorganisms
kura citrónová lemon peel
kurka bledá (svetlá) pale crust
kurka chleba bread crust
kurka lesklá bright crust, glossy crust
kurka odfouklá protruding crust
kurka trhlá cracked crust
kurka tvrdá hard crust
kurta bucket belt
kvas sour dough
kvas mladý young sour dough
kvas prezrálý over-fermented sour dough
kvas starý old sour dough
kvas zralý whole sour dough
kvásek ferment
kvasinky yeasts
kvasnice yeasts
kvašení fermentation
kvašení spontánní spontaneous fermentation
kynárna proofer
kynárna boxová proof box
kynárna prubežná tunnel proofer
kynárna závesová tray proofer
kynutí na ošátkách proofing dough in wicker
kynutí tvarovaného testa proofing
kypření testa dough leavening
kyselost acidity
kyselost kvasu sour dough acidity
kyselost mouky flour acidity
kyselost testa dough acidity
kyselý sour
kyslík oxygen
látka balastní roughage
látka povrchové aktivní surfactant
látky aromatické aromatic compounds
látky minerální mineral matter